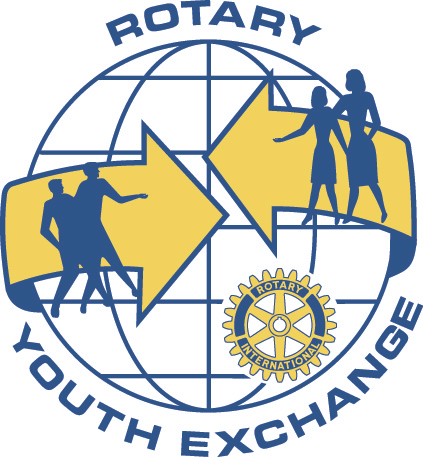
**CUESTIONARIO DE EVALUACION PARA EL PROGRAMA DE JÓVENES DE INTERCAMBIO**



|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Pequeño cuestionario de adaptación para el inbound**   1) ¿Participas en los deberes del hogar?   * Poner y quitar la mesa * Lavar platos * Llenar y vaciar el lavaplatos * Ayudar a vaciar y acomodar las bolsas del mandado | 1. **Short questionnaire for the inbound.**   1) Do you participate in household duties?  • Setting and clearing the table • Wash dishes • Filling and emptying the dishwasher • Empty grocery bags |
| 2) ¿Te haces cargo de tus cosas?   * Poner tu ropa sucia en el cesto * Lavar tu ropa * Limpiar tu cuarto * Ventilar tu cuarto * Hacer tu cama | 2) Do you take care of your stuff?  • Put your dirty clothes in the basket.  • Wash your clothes • Clean your room • Ventilate your room • Make your bed |
| 3) ¿Participas en la vida familiar?   * Jugar y hablar con tus hermanos o hermanas de tu familia anfitriona * Hablar después de la escuela * Hablar durante las comidas * Compartir tiempo en familia en la casa * Adaptarse al ritmo y a los horarios de la familia | 3) Do you participate in family life?  • Play and talk with your brothers or sisters of your host family • Speaking after school • Talking during meals • Spending time with family at home • Adapting to the pace and family schedules. |
| 4) ¿Respetas las reglas de educación?   * Decir "buenos días" en la mañana * Decir "adiós" cuando te vas a la escuela * Decir "hola" cuando llegues de la escuela * Comer todos las comidas que te ofrezcan | 4) Do you respect the rules of education?  • Say "good morning" in the morning. • Say "goodbye" when you go to school. • Say "hello" when you get back from school. • Eat all the foods you offer. |
| 5) ¿Sabes organizar tu vida?   * Tomar el autobús solo (en su caso) * Despertarte solo en la mañana y a buena hora * Comer un buen desayuno * Dormirte a una hora razonable * Hacer tus deberes escolares * Trabajar tu español después de la escuela y los fines de semana * Respetar los horarios de tus reuniones | 5) Do you know how to organize your life?  • Take the bus alone (if that is the case) • Waking up one morning and a good time. • Eat a good breakfast. • Sleep at a reasonable hour  • Do your homework • Work on your Spanish after school and during weekends • Respect your meetings schedules. |
| 6) ¿Tienes una vida social en tu país anfitrión?   * Comer con tus compañeros de clases * Practicar una actividad extraescolar (deporte, música, etc.) * Pedir ayuda a algún compañero * Hablar con el profesor en caso de un problema de comprensión * Limitar el tiempo de comunicación con tu país de origen. | 6) Do you have a social life in your host country?  • Eat with your classmates • Practice an extracurricular activity (sports, music, etc..)  • Ask a classmate for help. • Talk to the teacher if you have a problem understanding. • Limit the time of communication with your home country. |
| **II. SOBRE TU CONSEJERO**  1.- ¿Cómo se llama tu Consejero/a? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  2.- ¿A qué teléfono/nextel le puedes marcar? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Email de tu CONSEJERO (A):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3.- ¿Cuántas veces lo has visto? #\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  4.- ¿Cuándo fue la última vez que hablaste con él? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  4.- ¿Resolvió tus dudas?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  5.- ¿Cómo?.  6.- Etc. | **II. ABOUT YOUR COUNSELOR** 1 .- What´s your Counselor´s name? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2 .- What´s his/her phone/nextel number? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Your COUNSELOR´S e-mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3 .- How many times have you seen him/her? #\_\_\_\_\_\_\_\_ 4 .- When was the last time you talked with him ? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4 .- Did he/she solve your doubts?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 5 .- How?. 6 .- Etc. |
| **III. SOBRE EL CLUB**  1.- ¿Cuántas veces has asistido al club anfitrión #\_\_\_\_\_\_?  2.- ¿Cómo te sentiste en la(s) reunión(es)? Bien\_\_\_\_ Mal\_\_\_\_ Regular\_\_\_  3.- Si cumpliste años en este período ¿Te felicitaron? Si\_\_\_\_ No\_\_\_\_  4.- Etc. | **III. ABOUT THE CLUB** 1.- How many times have you attended to a meeting of your host club #\_\_\_\_? 2.- How did you feel in the meeting(s)? Good \_\_\_\_ Bad\_\_\_\_ Regular\_\_\_ 3 .- If you had your birthday during this period. Did they congratulate you? Yes\_\_\_\_ No\_\_\_\_ 4 .- Etc. |
| **IV. SOBRE EL YEO**  1.- ¿Cómo se llama tu Yeo?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  2.- ¿A qué teléfono/nextel le puedes marcar? \_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Email de tu YEO:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3.- ¿Cuándo fue la última vez que hablaste con él?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  4.- ¿Resolvió tus dudas?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  5.- ¿Cómo?.  6.- Etc. | **IV. ABOUT THE YEO** 1 .- What´s your YEO´s name?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  2 .- What´s his/her phone / nextel number? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Your YEO´s e-mail :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3 .- When was the last time you talked with him/her ?  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4 .- Did he solve your doubts?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 5 .- How?. 6 .- Etc. |
| **V. SOBRE EL COORDINADOR DE ZONA**  1.- ¿Conoces a tu Coordinador de Zona? Si\_\_\_\_ No\_\_\_\_  2.- ¿Cómo se llama?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3.- ¿Tienes su teléfono o email?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  4.- Etc. | **V. ABOUT THE AREA COORDINATOR** 1.- Do you know your Zone Coordinator? Yes\_\_\_No\_\_\_\_ 2 .- What´s his/her name ?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 3 .- Do you have his/her phone or email ? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4 .- Etc. |
| **VI. SOBRE LA FAMILIA ANFITRIONA**  1.- ¿Conoces las reglas de su casa? Si\_\_\_\_ No\_\_\_\_  2.- ¿Conoces a sus integrantes? Si\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_  3.- Etc. | **VI. ABOUT THE HOST FAMILY** 1.- Do you know the rules of your house? Yes\_\_\_ No\_\_\_ 2.- Do you know the members of your family? Yes\_\_ No\_ 3 .- Etc. |